

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Gravenhurst, On Fenbrook Institutio	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-132597/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.052544.001	Date 2013-01-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-029-1794	
File No. - N° de dossier PWL-2-35113 (029)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fok, Bo See	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl029
Telephone No. - N° de téléphone (416) 590-8254 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service Canada Fenbrook Institution 2000 Beaver Creek Drive Gravenhurst, ON X1X 1X1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION NO. 003

1) PROLONGATION DE TEMPS

Avis est par la présente donné que la date limite pour la réception de soumissions, antérieurement fixée au mardi janvier 15 2013, est remise à 14 h, le jeudi 17 janvier 2013.

2) Demande d'éclaircissement

Question : Est-ce qu'un consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire est requis pour les membres du conseil d'administration de l'entreprise qui propose un prix pour ce travail dans le cadre de cet appel d'offres?

Réponse : Veuillez vous reporter à l'« appendice 1 - LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE » de l'invitation à soumissionner pour obtenir les consignes à l'intention des soumissionnaires.

Question : Pourriez-vous nous indiquer quelles pages de l'appel d'offres nous devons présenter?

Est-ce qu'il est suffisant de présenter le document « PR258064.U000.E » rempli et signé? (11 pages)

Devons-nous également signer/apposer un sceau et joindre la première page de l'addendum à notre soumission? (page 1 du document PW-\$PWL-029-1794.U001.E par exemple)

Réponse : Veuillez vous reporter à la section « FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA) » et à l'appendice 1 -LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE.

Question : Devons-nous soumettre deux pages de l'invitation à soumissionner ou le formulaire de soumission et d'acceptation (SA) pp. 5 et 6 de 8?

Réponse : Veuillez vous reporter à la section « FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA) » et à l'appendice 1 -LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE.

Question : Quel est le cautionnement requis, le cas échéant? Est-ce que l'on doit signer une entente relative au cautionnement?

Réponse : Veuillez vous reporter à l'alinéa 1.c Instructions générales aux soumissionnaires (IP01 DOCUMENTS DE SOUMISSION), R2710T (2012-11-19); Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter l'hyperlien à l'article IP09 (2012-07-16), Cautionnement de soumission.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Fin de la modification no 3.